

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 17 julio 2019

1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side
- **Código de producto:** 24540
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Aditivo
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Rislone
P.O. Box 187
Holly, MI 48442 USA
Teléfono: (810) 603-1321
- **Teléfono de emergencia:**
ChemTel Inc.
(800) 255-3924 (Norteamérica)
+1 813-248-0585 (Internacional)

**2 Identificación de los peligros**

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
Tox. asp. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**


GHS08
- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno
- **Indicaciones de peligro**
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- **Consejos de prudencia**
P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA / médico.
P331 NO provocar el vómito.
P405 Guardar bajo llave.
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

- **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

(se continua en página 2)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 17 julio 2019

Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(se continua en página 1)

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

3 Composición / información sobre los componentes

- **Caracterización química: Mezclas**

- **Componentes peligrosos:**

64742-54-7	destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno ☠ Tox. asp. 1, H304	20-40%
64742-55-8	Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno ☠ Tox. asp. 1, H304	20-40%
64742-47-8	Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno ☠ Tox. asp. 1, H304 Tox. ag. 5, H313	20-40%

- **Indicaciones adicionales:**

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**

- **En caso de inhalación del producto:**

Proporcionar aire fresco.

En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

- **En caso de contacto con la piel:**

Lavarse con agua y jabón.

En caso de irritación cutánea consultar a un médico.

- **En caso de con los ojos:**

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

- **En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

Si la persona vomita estando tendida sobre la espalda, girarla hasta colocarla de costado.

- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Disnea (asfixia)

Tos

- **Riesgos**

Peligro de trastornos respiratorios.

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Peligro de neumonía.

Peligro de edema pulmonar.

- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

(se continua en página 3)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 17 julio 2019

Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(se continua en página 2)

En caso de ingestión, hacer un lavado de estómago administrando carbón activado.
 En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.
 Si fuera necesario, respiración artificial con administración de oxígeno.
 Control posterior de posibles neumonías y edemas pulmonares.
 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

5 Medidas contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
 - Espuma
 - Dióxido de carbono CO2
 - Polvo extintor
 - Sustancias extintoras gaseiformes
 - Agua nebulizada
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
 - Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
 - Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con agua nebulizada.

6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Si es grande, utilice protección respiratoria contra la presencia de vapores / polvo derrame / aerosol.
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manejo y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Mantener fuera del alcance de los niños.
Evitar la formación de aerosoles.

(se continua en página 4)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 17 julio 2019

Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(se continua en página 3)

No derramar o rociar en locales cerrados.

Utilícese sólo en zonas bien aireadas.

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Los envases deben estar bien sellados.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
 - No almacenar junto con alimentos.
 - No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición / protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:** El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:** No existen más datos relevantes.
- **Controles de la exposición**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
 - Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
 - Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
 - Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
 - No respirar los gases /vapores /aerosoles.
- **Protección respiratoria:** No es necesario en condiciones normales de uso.
- **Protección de manos:**
 - No es necesario en condiciones normales de uso.
 - Usar guantes de protección para manipular los recipientes dañados o con fugas.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

Siga las directrices nacionales pertinentes sobre el uso de gafas de protección.

- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.

9 Propiedades físicas y químicas

· Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- **Aspecto:**
 - Forma:** Líquido
 - Color:** Claro
Amarillo
- **Olor:** Similar al petróleo
- **Umbral olfativo:** No determinado.

(se continua en página 5)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 17 julio 2019

Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(se continua en página 4)

· valor pH:	No determinado.
· Punto de fusión/punto de congelación:	No determinado.
· Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	Indeterminado.
· Punto de inflamación:	165 °C El producto no es inflamable.
· Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable.
· Temperatura de ignición:	No determinado.
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
· Límites de explosión:	
Inferior:	No determinado.
Superior:	No determinado.
· Propiedades comburentes:	No oxidante.
· Presión de vapor:	No determinado.
· Densidad a 20 °C:	0.83-0.87 g/cm ³
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.
· Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Poco o no mezclable.
· Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
· Viscosidad:	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** Oxidants
- **Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono y dióxido de carbono

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**

(se continua en página 6)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 17 julio 2019

Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(se continua en página 5)

- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Nada.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Vías probables de exposición:

ingestión
 inhalación.
 contacto visual
 contacto con la piel

· Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**· Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· Peligro de aspiración Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.**12 Información ecotoxicológica****· Toxicidad****· Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.**· Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.**· Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.**· Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.**· Indicaciones medioambientales adicionales:****· Indicaciones generales:**

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

· Otros efectos adversos No existen más datos relevantes disponibles.**13 Información relativa a la eliminación de los productos****· Métodos para el tratamiento de residuos****· Recomendación:**

El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos.

(se continua en página 7)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 17 julio 2019

Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(se continua en página 6)

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- | | |
|--|---------------|
| · Número ONU | |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | suprimido |
| · Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | suprimido |
| · Clase(s) de peligro para el transporte | |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | |
| · Clase | suprimido |
| · Grupo de embalaje | |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | suprimido |
| · Peligros para el medio ambiente: | |
| · Contaminante marino: | No |
| · Precauciones particulares para los usuarios | No aplicable. |
| · Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC | No aplicable. |

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- Estados Unidos (EEUU)
- SARA

· **Section 302 (Sustancia Extremadamente Peligrosa)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

Todos los ingredientes están listados o exentos.

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)**

(se continua en página 8)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 17 julio 2019

Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(se continua en página 7)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H313 Puede ser nocivo en contacto con la piel.

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Acuerdo europeo acerca del transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

IMDG: Código marítimo internacional de bienes peligrosos

DOT: Departamento de Transporte de EE. UU.

IATA: Asociación internacional de transporte aéreo

EINECS: Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes

ELINCS: Lista europea de sustancias químicas notificadas

CAS: Servicio de abstractos químicos (división de la Sociedad química americana)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

PBT: Persistente, bioacumulativo y tóxico

vPvB: Muy persistente y muy bioacumulativo

- **Fuentes**

Sitio web, European Chemicals Agency (echa.europa.eu)

Sitio web, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do)

Sitio web, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaassen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Hojas de Datos de Seguridad, Fabricantes Individuales

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Línea gratuita América del Norte: 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Sitio web: www.chemtelinc.com